

1. *вновь подтверждает* роль Декларации и Программы действий по установлению нового международного экономического порядка и Хартии экономических прав и обязанностей государств как основных источников для международного экономического сотрудничества в целях развития;

2. *настоятельно призывает* в этой связи государства-члены принять все надлежащие меры для начала и успешного завершения раунда глобальных переговоров и осуществления Международной стратегии развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций;

3. *постановляет*, в свете результатов переговоров о международном экономическом сотрудничестве в целях развития, провести на своей тридцать шестой сессии всеобъемлющее глубокое рассмотрение хода осуществления Хартии экономических прав и обязанностей государств в соответствии со статьей 34 Хартии.

*83-е пленарное заседание,  
5 декабря 1980 года*

**35/58. Конкретные действия в связи с особыми нуждами и проблемами развивающихся стран, не имеющих выхода к морю**

*Генеральная Ассамблея,*

*вновь подтверждая* конкретные действия в связи с особыми потребностями развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, предусмотренные в резолюциях Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию 63 (III) от 19 мая 1972 года<sup>45</sup>, 98 (IV) от 31 мая 1976 года<sup>46</sup> и 123 (V) от 3 июня 1979 года<sup>47</sup>,

*ссылаясь* на положения своих резолюций 31/157 от 21 декабря 1976 года, 32/191 от 19 декабря 1977 года, 33/150 от 20 декабря 1978 года и 34/198 от 19 декабря 1979 года и других резолюций Организации Объединенных Наций, касающихся особых нужд и проблем развивающихся стран, не имеющих выхода к морю,

*учитывая* различные другие резолюции, принятые Генеральной Ассамблеей и связанными с ней органами и специализированными учреждениями, в которых подчеркивается необходимость особых и срочных мер в интересах развивающихся стран, не имеющих выхода к морю,

*признавая*, что отсутствие территориального доступа к морю, усугубляемое отдаленностью и

<sup>45</sup> См. *Документы Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, третья сессия*, том I, *Доклад и приложения* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.73.II.D.4), приложение I.A.

<sup>46</sup> Там же, *четвертая сессия*, том I, *Доклад и приложения* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.76.II.D.10), часть первая, раздел A.

<sup>47</sup> См. там же, *пятая сессия*, том I, *Доклад и приложения* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.79.II.D.14), часть первая, раздел A.

изоляция от мировых рынков, а также большими расходами, связанными с транзитом, транспортировкой и перегрузкой, создает серьезные препятствия на пути их социально-экономического развития,

*с беспокойством отмечая*, что мер, предпринятых до настоящего времени в интересах развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и оказываемой им помощи далеко не достаточно для удовлетворения их потребностей,

1. *вновь подтверждает* право развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, на свободный доступ к морю и от моря и их право на свободу транзита;

2. *призывает* все государства, международные организации и финансовые учреждения безотлагательно и в первоочередном порядке осуществить конкретные меры в связи с особыми нуждами и проблемами развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, предусмотренные в резолюциях 63 (III), 98 (IV) и 123 (V) Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию и в других соответствующих резолюциях Организации Объединенных Наций;

3. *настоятельно призывает* все страны-доноры, а также страны, которые в состоянии сделать это, и соответствующие международные организации оказать развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, соответствующую финансовую и техническую помощь в виде субсидий или льготных займов на цели строительства и усовершенствования их транспортной и транзитной инфраструктуры и сооружений;

4. *настоятельно призывает также* международное сообщество и многосторонние и двусторонние финансовые учреждения активизировать усилия по увеличению чистого притока ресурсов в развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, с целью помочь компенсировать отрицательное влияние их невыгодного географического положения на их усилия по экономическому развитию в соответствии с общей экономической ситуацией каждой страны, не имеющей выхода к морю;

5. *предлагает* странам транзита эффективно сотрудничать с развивающимися странами, не имеющими выхода к морю, в согласовании транспортного планирования и в деле содействия осуществлению других совместных мероприятий в области транспорта на региональном, субрегиональном и двустороннем уровнях;

6. *высоко оценивает* деятельность Программы развития Организации Объединенных Наций, Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию и других учреждений системы Организации Объединенных Наций, а также помощь, оказываемую ими развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и предлагает им по-прежнему принимать надле-

жащие и эффективные меры для удовлетворения конкретных потребностей стран;

7. *предлагает* далее международному сообществу оказать финансовую поддержку заинтересованным транзитным и не имеющим выхода к морю развивающимся странам в сооружении альтернативных путей к морю;

8. *рекомендует* продолжать и активизировать деятельность, связанную с проведением необходимых исследований и осуществлением конкретных мер и программ действий для развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, в том числе мероприятия в области экономического сотрудничества между развивающимися странами, а также деятельность, предусмотренную в рамках программы работы Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, региональных комиссий и других программ и мероприятий на региональном и субрегиональном уровнях.

83-е пленарное заседание,  
5 декабря 1980 года

### 35/59. Особые проблемы Заира в области транспорта, транзита и доступа к внешним рынкам

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев* промежуточный доклад Генерального секретаря об особых проблемах Заира в области транспорта, транзита и доступа к внешним рынкам<sup>48</sup>,

*ссылаясь* на резолюцию 110 (V) Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию от 3 июня 1979 года<sup>47</sup>,

*ссылаясь* далее на свои резолюции 32/160 от 19 декабря 1977 года, касающуюся Десятилетия транспорта и связи в Африке, и 34/193 от 19 декабря 1979 года, в которой Ассамблея просила Генерального секретаря принять необходимые меры, с тем чтобы ускорить осуществление резолюции 110 (V) Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию и представить Генеральной Ассамблее доклад по этому вопросу,

*сожалея*, что меры, предусмотренные в резолюции 34/193, не были претворены в жизнь,

*учитывая* особые трудности Заира в связи с проблемами, с которыми сталкивается его внешняя торговля в области транспорта, транзита и доступа к внешним рынкам,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря<sup>48</sup> об осуществлении резолюции 34/193 Генеральной Ассамблеи, касающейся особых проблем Заира в области транспорта, транзита и доступа к внешним рынкам;

2. *просит* Генерального секретаря продолжать свои усилия, с тем чтобы соответствующие органы Организации Объединенных Наций могли как можно скорее оказать правительству Заира необходимую техническую помощь и представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать шестой сессии доклад по данному вопросу.

83-е пленарное заседание,  
5 декабря 1980 года

### 35/60. Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои резолюции 3201 (S-VI) и 3202 (S-VI) от 1 мая 1974 года, содержащие Декларацию и Программу действий по установлению нового международного экономического порядка, 3281 (XXIX) от 12 декабря 1974 года, содержащую Хартию экономических прав и обязанностей государств, и 3362 (S-VII) от 16 сентября 1975 года о развитии и международном экономическом сотрудничестве,

1. *принимает к сведению* доклады Совета по торговле и развитию о его одиннадцатой специальной сессии и его двадцатой сессии<sup>49</sup>, а также о его двадцать первой сессии<sup>50</sup>;

2. *с удовлетворением отмечает* принятие 27 июня 1980 года Соглашения об учреждении Общего фонда для сырьевых товаров<sup>51</sup> и уже сделанное объявление добровольных взносов на его второй счет и настоятельно призывает все правительства безотлагательно завершить выполнение процедур, необходимых для его подписания, ратификации, принятия или одобрения, с тем чтобы оно могло вступить в силу как можно скорее;

3. *с удовлетворением отмечает* также принятие 24 мая 1980 года Конвенции Организации Объединенных Наций о международных смешанных перевозках грузов<sup>52</sup> и настоятельно призывает все правительства рассмотреть вопрос о подписании этой Конвенции и предпринятии необходимых шагов, чтобы стать ее участниками как можно скорее;

4. *приветствует* резолюцию 222 (XXI) Совета по торговле и развитию от 27 сентября 1980 года<sup>53</sup>, касающуюся проблем задолженности и развития развивающихся стран, и призывает все развитые страны-доноры, которые еще не сделали этого, предпринять необходимые шаги для полного и безотлагательного осуществления раз-

<sup>49</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать пятая сессия, Дополнение № 15 (A/35/15), том I.*

<sup>50</sup> *Там же, том II.*

<sup>51</sup> TD/IPC/CF/CONF/24.

<sup>52</sup> TD/MT/CONF/16.

<sup>53</sup> *См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать пятая сессия, Дополнение № 15 (A/35/15), том II, приложение I.*